



# KOMUNIKAT

Lokalnej Polskiej Misji Katolickiej w Cambridge  
pw. NMP Królowej Polski

Proboszcz: ks. Waldemar Niewiński

Dom „Polonia”  
231 Chesterton Road  
Cambridge CB4 1AS  
tel.: 01223 368539

parafia.cambridge@googlemail.com  
[www.parafia-cambridge.co.uk](http://www.parafia-cambridge.co.uk)



## MSZE ŚWIĘTE

03.11 (So)	18:00 (Kaplica) – Za zmarłych polecanych w wypominkach. <b>Msza św. niedzielna</b>
<b>04.11 – XXXI Niedziela Zwykła</b>	
	9:00 (Brandon) – Za zmarłych polecanych w wypominkach.
	12:45 (OLEM) – śp. Bożena Nacweicz.
	15:30 (Huntingdon) – Za zm. z rodz. Grzeleńskich.
05.11 (Pn)	19:00 (Kaplica) – śp. Franciszek, Karol, Maria i zm. z rodz. Królik.
06.11 (Wt)	10:00 (Kaplica) – Za zmarłych polecanych w wypominkach.
07.11 (Śr)	19:00 (Kaplica) – śp. ks. Piotr Kisiel (5. roczn. śm.).
08.11 (Cz)	10:00 (Kaplica) – Int. wolna.
09.11 (Pt)	15:00 (Kaplica) – W int. Pauliny z okazji ur. o bł. Boże i opiekę Matki Bożej.
10.11 (So)	18:00 (Kaplica) – Za zm. z naszych rodzin i polecanych w wypominkach. <b>Msza św. niedzielna</b>
<b>11.11 – XXXII Niedziela Zwykła</b>	
	9:00 (Brandon) – Dziękczynna z prośbą o bł. Boże dla rodziny.
	12:45 (OLEM) – Dziękczynna za 100 lat Niepodległości i za poległych za wolność naszego kraju.
	15:30 (Huntingdon) – Za zm. polecanych w wypominkach.
12.11 (Pn)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
<i>W dniu 13.11 nie będzie Mszy św.</i>	
14.11 (Śr)	19:00 (Kaplica) – Za zmarłych polecanych w wypominkach.
15.11 (Cz)	10:00 (Kaplica) – śp. Teresa Michalik (3. roczn. śm.) i śp. Kazimierz Michalik oraz zm. z rodz. Michalików i Pająków.
16.11 (Pt)	15:00 (Kaplica) – Int. wolna.
17.11 (So)	18:00 (Kaplica) – Za zmarłych polecanych w wypominkach. <b>Msza św. niedzielna</b>
<b>18.11 – XXXIII Niedziela Zwykła</b>	
	9:00 (Brandon) – W int. Dawida z ok. ur. o bł. Boże i opiekę Matki Bożej.
	12:45 (OLEM) – W int. Anety, Karoliny, Piotra i Michała o bł. Boże i opiekę Matki Bożej.
	15:30 (Huntingdon) – śp. Regina Frączek (4 roczn. śm.).

<i>W dniu 19.11 nie będzie odprawiana Msza św.</i>	
20.11 (Wt)	10:00 (Kaplica) – Za zmarłych polecanych w wypominkach.
21.11 (Śr)	19:00 (Kaplica) – W int. Scholi i organisty o bł. Boże, opiekę M. Bożej i wstawiennictwo św. Cecylii.
22.11 (Cz)	10:00 (Kaplica) – Int. wolna.
23.11 (Pt)	15:00 (Kaplica) – Za zmarłych polecanych w wypominkach.
24.11 (So)	18:00 (Kaplica) – Int. wolna. <b>Msza św. niedzielna</b>
<b>25.11 – Niedziela Jezusa Chrystusa Króla Wszechświata</b>	
	9:00 (Brandon) – W int. Michaliny Waniek w 1. roczn ur. o bł. Boże i opiekę M. Bożej.
	12:45 (OLEM) – Dziękczynna za otrzymane łaski i z prośbą o bł. Boże dla Anieli Hiacynty z okazji 1. ur..
	15:30 (Huntingdon) – W int. Franciszka Frączka z okazji urodzin o bł. Boże..
26.11 (Pn)	19:00 (Kaplica) – Za zmarłych polecanych w wypominkach.
27.11 (Wt)	10:00 (Kaplica) – śp. Stanisław Kwiatkowski.
28.11 (Śr)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
29.11 (Cz)	10:00 (Kaplica) – Za zmarłych polecanych w wypominkach.
30.11 (Pt)	15:00 (Kaplica) – W int. ks. Andrzeja o bł. Boże i opiekę Matki Bożej.
01.12 (So)	18:00 (Kaplica) – Int. wolna. <b>Msza św. niedzielna</b>
<b>02.12 – I Niedziela Adwentu</b>	
	9:00 (Brandon) – śp. Bogdan Gonciarz (roczn. śm.).
	12:45 (OLEM) – śp. Marek Wrona (2 roczn. śm.).
	15:30 (Huntingdon) – śp. Stefan Sadkowski o pokój duszy.

**Rada Parafialna:** p. Anna Maria Norman (prezes), p. Wojciech Bryś (sekretarz), p. Silvia Adaszkiwicz (skarbnik), p. Dorota Głowacka (Referent Gift-Aid), p. Władysław Wygnański, p. Marek Sękowski.

**Konto Parafialne:**

PCM CAMBRIDGE; sort code: 309457; account no.: 00616849

## Nadchodzące wydarzenia

- ❖ Procesja i modlitwy na cmentarzach
  - Cambridge – 4.11, godz. 11:30
  - Brandon – 11.11, po Mszy św o godz. 9:00
- ❖ 06.11 (18.30) – Spotkanie Mężczyzn św. Józefa; Dom Polonia
- ❖ Kurs przedmałżeński 10.11 i 24.11
- ❖ Nie ma Mszy św. 13.11 i 19.11
- ❖ Katechezy dla dorosłych w Domu Polonia:
  - 20.11 (19:00) – „Sakrament Pokuty”
  - 21.11 (po Mszy św. o 19:00) – „Pokuta jako styl życia”

## Odwiedziny chorych

Najbliższe odwiedziny chorych w odbędą się 29 i 30 listopada.

## Nabożeństwo Pięciu Pierwszych Sobót Miesiąca

Zapraszamy serdecznie do włączenia się w Nabożeństwo Pięciu Pierwszych Sobót Miesiąca jako wynagrodzenie za zniewagi wypowiedane przeciw Niepokalanemu Sercu Maryi.

**Nabożeństwa Pierwszych Sobót Miesiąca odprawiane są po Mszy Św.**

Więcej informacji na stronie internetowej parafii.

## Sakrament Chrztu Świętego

„Chrzest jest fundamentem całego życia chrześcijańskiego (...) i bramą otwierającą dostęp do innych sakramentów” /KKK 1213/

Rodzice proszący o sakrament chrztu dla swojego dziecka proszeni są o zgłoszenie do kancelarii parafialnej z kopią aktu urodzenia dziecka przynajmniej jeden miesiąc przed chrztem.

Sakrament Chrztu Świętego udzielany jest podczas Mszy Świętej w I oraz III niedzielę miesiąca w kościele OLEM w Cambridge o godz. 12:45; w kościołach w Brandon i Huntingdon oraz w Kaplicy w domu Polonia – po wcześniejszym ustaleniu daty z duszpasterzem.

Rodzicami chrzestnymi mogą być ci, którzy:

- Ukończyli 16 rok życia.
- Przyjęli sakramenty wtajemniczenia chrześcijańskiego: Chrzest, Eucharystia, Bierzmowanie.
- Są praktykującymi katolikami i prowadzą życie zgodne z zasadami wiary.

## Sakrament Pokuty

Z Sakramentu Pokuty można skorzystać:

- w Kościele OLEM po niedzielnej Mszy Świętej (**tylko do godz. 14:15!**)
- w Brandon i Huntingdon przed Mszą Świętą.
- w Kaplicy Domu „Polonia” każdego dnia pół godziny przed Mszą Świętą.
- w razie potrzeby w innym czasie po wcześniejszym uzgodnieniu.

## I Komunia Święta

Daty spotkań z dziećmi zostały podane na lekcjach religii.

Data spotkania z rodzicami zostanie ogłoszona w kościele.

## Sakrament Bierzmowania

W naszej parafii przygotowanie do Sakramentu Bierzmowania odbywa się co dwa lata. Najbliższe przygotowanie rozpocznie się we wrześniu 2019 roku.

## Sakrament Małżeństwa

„Jak mogę opisać szczęście takiego małżeństwa, które zostaje zjednoczone przez Kościół...? Jak zaprzęgam dwukonny: dwoje wierzących połączonych jedną nadzieją, jednym dążeniem, jednym sposobem życia, we wspólnej służbie... żadnego podziału w duchu, żadnego w ciele. Tam gdzie jest jedno ciało, tam też duch jest jeden.” (Tertulian /ok.160 – ok. 220/ – rzymski teolog)

Informacje nt. zawarcia sakramentalnego związku małżeńskiego można znaleźć na naszej stronie internetowej, bądź też pod linkiem: [www.pcmew.org/pages/sakramenty/malzenstwo/](http://www.pcmew.org/pages/sakramenty/malzenstwo/)

## Kurs Przedmałżeński

Kurs Przedmałżeński dla narzeczonych chcących zawrzeć sakramentalny związek małżeński odbędzie się w Domu „Polonia” (adres w nagłówku komunikatu) w soboty 10.11 (I część) oraz 24.11 (II część) w godz. 19:00-21:00.

Zgłoszenia na kurs proszę przysyłać na adres e-mail parafii (również w nagłówku komunikatu). Aby otrzymać zaświadczenie ukończenia tegoż kursu wymagana jest obecność na obu spotkaniach.

**Ilość miejsc ograniczona – decyduje kolejność zgłoszeń.**

## Gdzie odprawiane są Msze Święte?

Msze Święte niedzielne w naszej parafii celebrowane są w następujących miejscach:

- **Kaplica**, Dom „Polonia”, 231 Chesterton Road, Cambridge.
- **Brandon**, St. Thomas of Canterbury Church, Brandon Road, Weeting.
- **OLEM**, Our Lady and English Martyrs Church, Hills Road, Cambridge.
- **Huntingdon**, St. Michael Archangel Church, 82 Hartford Road.

## Msze Święte w innych parafiach

Godziny niedzielnych Mszy Świętych odprawianych w języku angielskim w Cambridge i okolicach można znaleźć na stronie

- ❖ <http://olem.org.uk/> (zakładka Masses) oraz
- ❖ <http://olem.org.uk/masses-2/other-masses-in-cambridge/>

## Służba ołtarza

„Wasza służba [ołtarza] jest czymś szczególnym, co pozwala wam doświadczyć z bliska obecności i skutecznego działania Chrystusa w liturgii, w szczególności w Eucharystii.” /Jan Paweł II do ministrantów/

Zapraszamy chętnych chłopców, młodzieńców i mężczyzn do posługi w czasie niedzielnych Mszy Św. Więcej informacji jak zostać ministrantem/lektorem można uzyskać u ks. Waldemara.

## Róża Żywego Różańca

Osoby chętne dołączyć do Róży Żywego Różańca w proszone są o kontakt z p. Dorotą pod adresem: [dorotasacha74@gmail.com](mailto:dorotasacha74@gmail.com)

# Otrzymuj komunikat pocztą elektroniczną

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej parafii (adres na pierwszej stronie).

## Kolekta specjalna

II składka (14.10) na Fundację Dzieło Nowego Tysiąclecia wyniosła £445.00.

II składka (22.10) na Papieskie Dzieła Misyjne wyniosła £250.00

Bóg zapłać za złożone ofiary.

Zgodnie z rozporządzeniem Polskiej Misji Katolickiej w listopadzie zostanie przeprowadzona następująca składka:

25.11 – Instytut Polskiej Akcji Katolickiej

## Wyrazy wdzięczności

Dziękujemy serdecznie Parafianom za troskę o naszą kaplicę, za подарowane kwiaty i dary pieniężne na kwiaty. Bóg zapłać.

## Bank Żywności

Bank Żywności prowadzony w Parafii OLEM zbiera produkty żywnościowe dla tych, którzy mają problem z ich nabyciem z powodu trudnej sytuacji ekonomicznej. Zachęcamy wszystkich do pomocy w dostarczaniu artykułów niezbędnych do prowadzenia tej akcji. Kolejna zbiórka żywności i ofiar będzie miała miejsce **przed Mszą Św.**: 25.11, 16.12.

Informacje można znaleźć w biuletynie Parafii OLEM lub przez kontakt z Urszulą Chojnąką 07942 385194.

## Kancelaria parafialna

Kancelaria jest czynna od poniedziałku do piątku przez pół godziny po Mszy Świętej. Adres Kancelarii podany jest w nagłówku Komunikatu.

**Terminy Mszy Świętych czasami ulegają zmianie, więc proszę zawsze zapoznać się z aktualnym komunikatem parafialnym, żeby uniknąć rozczarowań.**

Z księdzem proboszczem można skontaktować się w każdej chwili dzwoniąc na numer telefonu podany na pierwszej stronie komunikatu. W przypadku braku odpowiedzi proszę pozostawić wiadomość oraz numer telefonu, na który będzie można oddzwonić. Wszelkie pytania można również wysłać na adres poczty internetowej podanej na pierwszej stronie komunikatu.

## Gift Aid

**Co to jest „Gift Aid”?** Jest to akcja zachęcająca wszystkie osoby płacące podatek dochodowy, by wypełniły i podpisały Deklarację, która stwierdza, że wszystkie ofiary składane przez sygnatariusza na rzecz parafii powinny być traktowane jako ofiary „Gift Aid”. Na mocy tej Deklaracji, od 6 kwietnia 2008 parafia otrzymuje od Urzędu Podatkowego zwrot podatku zapłaconego przez ofiarodawcę w wysokości 25 pensów za każdego wpłaconego funta.

**Kto może podpisać formularz Gift Aid?** Każda osoba, która otrzymuje jakikolwiek dochód (praca, emerytura, procent bankowy od oszczędności) od którego płaci brytyjski podatek dochodowy (UK Income Tax). Rezydenci UK, jak i osoby przebywające w Wielkiej Brytanii czasowo i płacące brytyjski podatek dochodowy.

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej, gdzie znajduje się więcej informacji nt. Gift Aid.

Pytania można również kierować do p. Doroty Głowackiej: 01223 512415; glowacka@mrao.cam.ac.uk.

## Schola parafialna poszukuje nowych członków

Serdecznie zapraszamy nowe osoby do wspólnego śpiewania i grania na Mszach świętych. Lubisz śpiewać a „słoń nie nadeptał ci na ucho”? :) A może z pasją grasz na jakimś instrumencie? Nie zwlekaj i dołącz do nas jak najprędzej :)

Kontakt ze scholą: po Mszy Św., tel.: 07583017078 (Marcin Machura); email: schola.gaudium@outlook.com lub Facebook: Gaudium.

## POLSKA SZKOŁA W CAMBRIDGE

Szkoła prowadzi zajęcia z języka polskiego z elementami historii i geografii Polski jak również lekcje Religii (dla chętnych). Szkoła przygotowuje do egzaminów GCSC, As i A-level, które są ważnym elementem przy składaniu podania na studia.

Zajęcia prowadzone są przez kadrę z wykształceniem pedagogiczno-filologicznym.

Uczęszczanie do polskiej szkoły pozwala dzieciom na rozwijanie i udoskonalanie znajomości języka, oraz nawiązywanie kontaktów z rówieśnikami pochodzącymi z polskich rodzin. Przyjmujemy sześciolatki. W zależności od stopnia znajomości liter i poziomu rozwoju ogólnego dziecka, pod uwagę brane będą także pięciolatki.

**Kontakt:** Anna-Maria Norman (Dyrektor Szkoły)  
pms.cambridge@gmail.com  
[www.polskaszkolacambridge.co.uk](http://www.polskaszkolacambridge.co.uk)

## Lekcje Religii

Zajęcia odbywają się w ramach lekcji w Polskiej Szkole.

Lekcje te nie są przygotowaniem do I Komunii św. Na przygotowanie do I Komunii św. należy zapisywać się u ks. Proboszcza.

## MIŚ USZATEK

### Wspólna zabawa dzieci i rodziców

...oklapnięte uszko ma! Ale uszy naszych dzieci nie są oklapnięte, wręcz przeciwnie! Są wsłuchane w polskie głosy: rówieśników, innych rodziców, piosenek i bajek czytanych na głos.

Nasze maluszki (0-5lat), ciągle są zajęte. Nóżki biegają, tupią, wspinają się, kopią piłkę, itd. Uśmiechy goszczą na twarzyczkach naszych aniołków, radość i duma malują się u rodziców, którzy bawią się razem z dziećmi odrywając się od codziennych kłopotów.

Tak w skrócie można opisać to co dzieje się w sobotnie przedpołudnia w Polsce od 10.00-12.15. Zapraszamy wszystkich mających ochotę na wspólne śpiewanie polskich piosenek oraz zabawę.

Justyna (07988 771124 lub justus.piet@gmail.com)

## Spotkanie ze św. Mikołajem

**8.XII i 9.XII  
15.00-17.00**

Jak co roku zapraszamy wszystkie dzieci na spotkanie ze Świętym Mikołajem. W programie tradycyjnie atrakcje plastyczne, wspólne zabawy, poczęstunek złożony z domowych wypieków.

Dzieci zapraszamy do dużej sali a dorosłych z **niewielkim** i podpisany prezentem do biblioteki na pierwszym piętrze.

**Opłata £5/dziecko lub £13 od rodziny z trójką lub więcej dzieci.**

Ze względu na ogromne zeszłoroczne zainteresowanie w tym roku św. Mikołaj odwiedzi Polonię dwukrotnie: 8.XII i 9.XII.

Prosimy o **zgłoszenia drogą mailową**: justus.piet@gmail.com by uniknąć niepotrzebnych rozczarowań!

Piszmy z dziećmi listy do Św. Mikołaja! Zapraszamy !

## Harcerstwo w Cambridge

Zapraszamy dzieci i młodzież na zbiórki Skrzatów, Zuchów i Harcerzy.

Spotkania odbywają się w soboty co 2 tygodnie w szkole North Cambridge Academy przy Arbury Road.

Zajęcia ze Skrzatami (5-7lat) odbywają się w godz. 12:15-13:15 a zajęcia z Zuchami (7-10lat) w godz. 13:15-14:15.

Zbiórki dla Harcerek i Harcerzy (11lat+/klasa 7 i wyżej) są w godz. 13:15-14:30.

W naszym programie są: wycieczki, biwaki, obozy letnie i sprawności, śpiewanie piosenek, zabawy oraz udział w wydarzeniach i uroczystościach polonijnych na terenie środkowej Anglii.

Osoby zainteresowane zbiorcami harcerek lub harcerzy mogą zadzwonić do Joli Maczkiewicz tel. 01223 811561 lub napisać maila: jola.maczkiewicz@hotmail.co.uk.

W sprawie skrzatów i zuchów prosimy o kontakt z Basią Sterecką tel. 01223 841280/ basia.sterecka@sky.com

## DOM „POLONIA”

Restauracja Polonia, która znajduje się w Domu „Polonia” (adres w nagłówku komunikatu) zaprasza na smaczne domowe potrawy kuchni polskiej. Polecamy także ciasta i torty. Organizujemy wesela, chrzciny, komunie i inne imprezy okolicznościowe. Godziny otwarcia:

Wt-Cz: 12:00 - 15:00 (obiad) oraz 18:00 - 23:00 (kolacja)

Pt-So: 12:00 - 23:00

Nd: 14:00 - 22:00.

01223 365854; www.klubpolonia.co.uk; facebook: Polonia Club

## Biblioteka

Polska Biblioteka działająca w Domu „Polonia” otwarta jest w każdą sobotę w godz. 14:00-16:00. Posiadamy książki dla dorosłych, bajki, komiksy, a także małą kolekcję filmów DVD.

**Członkostwo jest bezpłatne.**

Monika: bkonrad@yahoo.co.uk, Dorota: dorotab28@op.pl

Facebook: Polska Biblioteka w Cambridge

## Sale do wynajęcia

Informujemy, że możliwe jest wynajmowanie sal w Domu „Polonia”. Wynajęcie biblioteki lub małej sali na pierwszym piętrze kosztuje £7/godz., a dużej sali na parterze – £13.50/godz.

Zainteresowanych prosimy o kontakt z panią Anną Norman (poloniahouse@gmail.com) lub z ks. Waldemarem (telefon i e-mail w nagłówku komunikatu).

## Naturalne Planowanie Rodziny

Naturalne Planowanie Rodziny to styl życia opierający się na rozpoznawaniu swojej płodności. Interpretacja objawów płodności i wyznaczanie w kolejnych cyklach miesięczkowych dni płodnych

i niepłodnych umożliwia małżonkom podjęcie decyzji o poczęciu dziecka lub jego odłożenie bez konieczności stosowania antykoncepcji.

Wszystkich zainteresowanych nowoczesnymi metodami rozpoznawania płodności zapraszamy do kontaktu z nami.

Monika i Grzesiek (mogolin@yahoo.com, 07770599262)

## Zespół pieśni i tańca WIWAT Cambridge

Zapraszamy wszystkich, którzy chcieliby nauczyć się Polskich tańców i pieśni ludowych.

Próby zespołu odbywają się w Domu „Polonia” w poniedziałki o 19:15.

www.wiwat.co.uk

## Grupy Anonimowych Alkoholików i Dorosłych Dzieci z rodzin Dysfunkcyjnych

W Domu „Polonia” rozpoczęły działalność grupy samopomocowe: Anonimowych Alkoholików i Dorosłych Dzieci z rodzin Dysfunkcyjnych. Grupy te są wspólnotą ludzi, którzy udzielają sobie nawzajem wsparcia oraz dzielą się między sobą doświadczeniem, siłą i nadzieją w celu rozwiązania problemów wynikających z uzależnień.

Działalność AA i DDD oparta jest na programie 12. kroków i 12. tradycji, które mają na celu uzdrowienie z choroby.

Spotkania odbywają się w Domu „Polonia” w **każdą sobotę** o godz. **19:15**.

Kontakt: Witek, 07756 695550.

## OGŁOSZENIA RÓŻNE

*Parafia nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.*

*Ogłoszenia można zgłaszać poprzez parafia.cambridge@gmail.com*

**PUNKT PSYCHOLOGICZNY W CAMBRIDGE** zaprasza na konsultacje psychologiczne we środy i soboty. Spotkania odbywają się w Domu Polonia po wcześniejszym umówieniu wizyty. Kontakt: Irmina Wojsław - Psycholog Koordynator Projectu Cambridge.

tel: 07561350208 e-mail: cambridge@polishpsychologist.org

**TEATR KLEKS** serdecznie zaprasza dzieci w wieku 1-6 lat na zimowe opowieści muzyczno-teatralne w Domu Polonia, Cambridge, w dniu 1 grudnia o godz. 16:30. Koszt £10 (rodzic+dziecko). **Konieczna wcześniejsza rezerwacja miejsc.** Kontakt: Ania 07450720882, e-mail: gietka.art@gmail.com

**TRIO INSPIRAZIONE** (wokół, pianino/organy, skrzypce). Oprawa muzyczna ślubów oraz imprez okolicznościowych. Możliwość aranżacji utworów na zamówienie. Kontakt: music.milton@gmail.com, tel. 07522886961 (Aneta), tel. 07504230699 (Weronika). Facebook: Trio Inspirazione